ERMUKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE ERMUA

FERNANDO ARANBERRI ODRIOZOLA (1. guztira 1)
Técnico de euskera/Euskararen teknikaria
Sinaduraren data: 30/04/2026
HASH: b7250e588bfe0778f4161facd41e5ce38

BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA

Izena: Opor garaiko aisialdiko ekintzak antolatzea, kudeatzea eta gauzatzea Euskararen erabilera sustatzeko.

Prozedura: Irekia

Kontratu mota: Zerbitzuak

Aurrekontua: (%10 BEZ barne): 48.400,00 €/ urteko

I LOTEA: 33.000,00 €/ urteko (% 10 BEZa barne)**.**

II. LOTEA: 15.400,00 €/ urteko (% 10 BEZa barne

Aurreikusitako epea: bi urtez luza daitezkeen bi urte (2+2)

sLehenengoa. Kontratuaren xedea

1.1.- Kontratuaren xedea honako hau :da 6-12 bitarteko umeentzat (hau da, LH1tik LH6ra arteko ikasleak biak barne) euskararen erabilera sustatzeko opor garaiko aisialdiko ekintzak antolatzea, kudeatzea eta gauzatzea, balio batzuk landuz, hala nola, euskararekiko atxikipena, autonomia pertsonala, berdintasuna eta elkarbizitza, besteak beste.

- Lote 1: Udalekuak.
- Lote 2: Gabonetako ekintzak.

1.2.- Kontratazio honek adierazitako gauzatze-baldintzak bete beharko ditu, eta ez da ez aldaketarik, ez alternatibarik onartuko.

Bigarrena. Kontratuaren aurrekontua

2.1.-Gehienezko lizitazio-tasa loteka banakatuta ezarri da, honela:

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS

Denominación: Organizar, gestionar y realizar actividades de ocio durante periodo vacacionales para fomentar el uso del Euskera.

Procedimiento: Abierto

Tipo de contrato: Servicios

Presupuesto: 48.400,00 €/año (10 % de IVA incluido)

LOTE I: 33.000,00 €/año (10 % de IVA incluido)

LOTE II: 15.400,00 €/año (10 % de IVA incluido)

Plazo previsto: Dos años prorrogables por otros dos años (2+2)

Primera. Objeto del contrato

1.1.- El objetivo es la organización, gestión y ejecución de las actividades infantiles en periodo vacacional para el fomento del uso del euskera para niños/as de 6 a 12 años (es decir alumnado de EP1 a EP6 ambos inclusive) fomentando, al mismo tiempo algunos valores como la empatía hacia el euskera, la autonomía personal, la igualdad y la convivencia entre diferentes.

- Lote 1: Udalekuak.
- Lote 2: Actividades *de Navidad*.

1.2.- La presente contratación deberá ajustarse a las condiciones de ejecución señaladas, y no se admiten variantes ni alternativas.

Segunda. Presupuesto del contrato

2.1.-El tipo máximo de licitación se fija desglosado por lotes de la siguiente forma:

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 1. orrialdea, guztira 18

Lote I: 30.000,00 €/urte (%10 BEZ kanpo)

Lote II: 14.000 €/ urte (%10 BEZ kanpo)

2.2.- Loteetako esleipen-prezioa gehieneko preziotzat hartuko da, lote bakoitzerako ezarritako gehieneko parte-hartzaile kopurua kontuan hartuta (250 ume I. lehen eta 100 ume II. lotean). Partehartzaileen kopurua gehienez finkatutakoa baino txikiagoa bada, eta prezioa zehazteko, ondoko formula hau aplikatuko da:

Esleipenaren zenbatekoa =: EZ

- Lote I: (EZ/250) * ume kopurua.
- Lote II: (EZ/100) * ume kopurua.

2.3.- Ez dago prezioen berrikuspenik.

2.4.- Kontratuaren aurrekontu zenbatetsia:184.800 ,00€

Hirugarrena. Kontratuaren iraupena

Kontratua gauzatzeko epea bi urtekoa izango da indarrean eta beste bi urtez luzatzeko aukerarekin

Laugarrena. Kaudimen teknikoa

Kaudimen teknikoa ondorengoen bitartez egiaztatuko da

1.- Azken hiru urteetan egindako lan edo zerbitzurik aipagarrienen zerrenda. Enpresaren kaudimen teknikoa aintzat hartzeko gutxienez eskolaz kanpoko aisialdiko ekintzetako antolatzaile gisa hiru lan egin dituela egiaztatu beharko du, Horretarako, hartzailea sektore publikoko erakundea bada, organo eskudunak emandako ziurtagiria aurkeztu beharko da, eta subjektu pribatua bada, enpresaburuaren aitorpena.

Lote I: 30.000,00 €/año (%10 IVA excluido)

Lote II: 14.000 €/año (%10 IVA excluido)

2.2.- El precio de adjudicación en los lotes será considerado precio máximo considerando el número máximo de participantes fijado para cada lote (250 en el caso de lote I y 100 en el caso del lote II). En caso de que el número de participantes sea menor al fijado como máximo, y en orden al abono del precio final, se aplicará la siguiente fórmula:

Precio de la adjudicación = PA

- Lote I: (PA/250) * número de niños/as.
- Lote II: (PA/100) * número de niños/as.

2.3.- No existe revisión de precios.

2.4.- El valor estimado del contrato: 184.800,00€

Tercera. Duración del contrato

El plazo de ejecución del contrato será de dos años, con la opción de ser prorrogado otros dos años.

Cuarta. Solvencia Técnica

La solvencia técnica deberá acreditarse mediante los siguientes medios:

1.- Realización de los principales servicios o trabajos realizados en los últimos tres años. Sólo se considerará que la empresa tiene solvencia técnica si acredita la ejecución de al menos tres trabajos como organizadora de actividades lúdicas extraescolares, debiendo acompañarse certificado expedido por el órgano competente cuando la destinataria sea una entidad del sector público o declaración de la persona empresaria si es un sujeto

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 2. orrialdea, guztira 18

Ermuko Udalarentzako egindako zerbitzuen kasuan ez da beharrezkoa izango ziurtagiria aurkeztea, aipatutako zerbitzuak zerrendatzea besterik ez da beharko.

2.- Enpresak kontratua betetzeko dituen enpresa barruko zein kanpoko teknikari edo unitate teknikoen adierazpena.

Enpresaren kaudimen teknikoa aintzat hartzeko ondorengo langileak, dagokion homologatutako ziurtagiriekin izan beharko ditu gutxienez:

- Zuzendariak edo koordinatzaileak Eusko Jaurlaritzak homologatutako “Aisialdiko Zuzendari titulua” edo “Gizarte eta kulturako sustatzaileko diploma” izan beharko du eta C1C1 euskara-maila egiaztatzea, hizkuntzen Europako erreferentzia markoaren arabera.

- Ekainaren 25eko 170/1985 Dekretuaren 2. artikuluaren arabera, gutxienez begiraleen % 70ek aisialdiko begirale-diploma izan beharko dute. Aisialdiko begiralearen diploma ez duten pertsonek hezkuntza-munduarekin lotutako beste titulazio batzuk izango dituzte, edo ikasten ariko dira: Magisteritza, Gizarte Hezkuntza, Pedagogia-Psikologia, Animazio Soziokulturala, Gizarteratzea, Haur Hezkuntzako Goi Mailako Zikloa eta/edo hezkidetzarekin lotutako prestakuntza.

  o Begirale guztiek adin nagusikoak izan behar dute.

  o Begirale guztiek gutxienez B2B2 euskara-titulua edo bere baliokidea izan beharko dute.

  o Begirale guztiek Sexu Delitugileen Erregistro Zentralak emandako ziurtagiri negatiboa izan

privado. En caso de servicios efectuados para el Ayuntamiento de Ermua no es preciso acompañar dicha justificación, siendo tan sólo necesario hacer mención expresa del servicio que se trata.

2.- Declaración indicando que el personal técnico o las unidades técnicas, están o no integradas en la empresa, participantes en el contrato.

Sólo se considerará que la empresa tiene solvencia técnica si entre sus personas trabajadoras cuenta, al menos, con el siguiente personal con su correspondiente titulación homologada:

- El/la directora/a o coordinador/a deberá estar en posesión del "título de directora o director de Tiempo Libre" o “Dinamizadora o dinamizador sociocultural” homologado por el Gobierno Vasco y acreditar el nivel de euskera C1C1, de acuerdo con el marco europeo de referencia para las lenguas.

- De acuerdo con el artículo 2 del Decreto 170/1985, de 25 de junio, al menos el 70% del monitorado deberá estar en posesión del Diploma de Monitor o monitora de Tiempo Libre. Las personas que no posean este título tendrán o estarán estudiando otras titulaciones relacionadas con el mundo educativo: Magisterio, Educación Social, Pedagogía, Animación Sociocultural, Integración Social, Ciclo Superior de Educación Infantil y/o formación relacionada con la coeducación.

  o Todas las personas monitoras deben ser mayores de edad.

  o Todas las personas monitoras deberán estar en posesión del título de euskera B2B2 o equivalente.

  o Todas las personas monitoras deberán tener certificado negativo expedido por el Registro Central de

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 3. orrialdea, guztira 18

behar dute.

Bosgarrena. Kaudimen ekonomikoa

Azken hiru ekitaldietako negozioen guztizko bolumenari buruzko aitorpena, lizitatzailearen sortze-dataren edo jardueren hasiera-dataren arabera, negozio-bolumen horren erreferentziak dauden neurrian. Erantzukizunpeko adierazpenean, ekitaldi bakoitzeko negozio-bolumena eta adierazitako urteen guztizkoa jasoko dira.

Enpresak ekonomia- eta finantza kaudimena duela ulertuko da, baldin eta negozioen kopuru orokorrari buruzko aitorpenaren arabera azken hiru urteetako ekitaldirik onena lote bakoitzaren urteko zenbatekoa baino handiagoa bada (hau da, 33.000,00€ I. loterako eta 15.400,00€ II. loterako).

Seigarrena. Lanak esleitzeko irizpideak

Hona kontratua esleitzeko oinarri izango diren **irizpide objektiboak**:

6.1.- Lehiakideek eskaintza ekonomiko hobea egitea (55 puntu)

Lehiakideek eskaintza ekonomiko hobea egitea: 55 puntura arte.

Gehienezko puntuazioa baliozkotzat ematen diren eskaintzetatik onenari emango zaio.

Prezioaren balorazio bakoitzaren zenbateko garbia kontuan hartuta egingo da, BEZ gabe.

Eskaintza ekonomiko merkeenari 55 puntu emango zaizkio. Beste eskaintza ekonomikoei ondorengo formula aplikatuko zaie:

(EB x 55) / LE

EB: eskaintza ekonomikorik baxuena.

Delincuentes Sexuales.

Quinta. Solvencia económica

Declaración sobre el volumen global de negocios referido a los tres últimos ejercicios disponibles en función de la fecha de creación o de inicio de las actividades de la licitadora, en la medida en que se disponga de las referencias de dicho volumen de negocios. En la declaración responsable se incluirá el volumen de negocios por ejercicio y el global de los años indicados.

Se considerará que la empresa tiene solvencia económica y financiera si de la declaración relativa a la cifra global de negocios resulta que la del mejor ejercicio dentro de los tres últimos años es superior a la del importe anual de cada uno de los Lotes (esto es: 33.000,00€ para el lote I, y 15.400,00€ para el Lote II)

Sexta. Criterios para la adjudicación

Los **criterios objetivos** que servirán de base para la adjudicación del contrato serán los siguientes:

6.1.- Mejora de la oferta económica realizada por quienes concurren. (55 puntos).

Mejora de la oferta económica realizada por quienes concurren. Hasta 55 puntos.

La puntuación máxima se dará a la mejor oferta que sea aceptada como propuesta válida.

La valoración del precio se efectuará teniendo en cuenta el precio neto de cada una, esto es, excluido el IVA.

A la oferta económica más baja se le otorgaran 55 puntos. A las demás ofertas económicas se les aplicará la siguiente formula:

(OB x 55) / OL

Donde OB: es la oferta económicamente más baja.

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 4. orrialdea, guztira 18

LE: baloratzen ari den lizitatzailearen eskaintza ekonomikoa.

6.2.- Hizkuntza-kalitatearen egiaztapena (4 puntu).

Eusko Jaurlaritzak emaniko euskararen kalitate ziurtagiria egiaztatzen duten enpresei 4 puntura arte emango dira, zeinak ondorengoaren arabera banatuko diren.

- *Urrezko Bikain*: 4 puntu.
- *Zilarrezko Bikain*: 3 puntu.
- *Oinarrizko Bikain*:2 puntu.
- *Harrobi*: puntu bat.

6.3.- Kontratuaren prezioan igoerarik ez dakarten hobekuntzak (18 puntu).

a) Hobekuntzak ordutegian. I. lotean ohiko ordutegia 9:00etatik 13:30era izaten da eta programa 20 egunetan zehar garatzen da, astean behin ordutegia 17:00ak arte luzatzea derrigorrezkoa izanik. Horretaz gain, ordutegia 17:00ak arte luzatzen den egun bakoitzeko puntu erdi bat. Gehienezko puntuazioa, 4 puntukoa izanik.

Hobekuntza hau ez da II lotean aplikagarria ordutegia itxita baitago.

b) Hobekuntzak herritik kanpo-irteera eta txango kopuruan irteera bakoitzeko 1,25 puntu. Gehieneko puntuazioa: 5 puntu. Hobekuntza bigarren irteeratik aurrera hartuko da kontuan, astean irteera bat egotea derrigorrezkoa baita.

c) Hobekuntzak begirale/haur ratioa: Gehieneko ratioa 50 umeko 4 begirale dira. Hortik gorako begirale bakoitzeko puntu bi. Gehieneko puntuazioa: 4 puntu.

d) Hezkuntzaren, arlo sozio-sanitario, soziokulturalaren edota kirolaren arloan begiraleen artean titulazioetan

Donde OL: es la oferta del licitador que se valora.

6.2.- Acreditación de calidad lingüística (4 puntos).

Empresas que acrediten el certificado de la calidad lingüística expedido por el Gobierno Vasco. Hasta 4 puntos, que se distribuirán de la siguiente manera:

- *Bikain* Superior: 4 puntos.
- *Bikain* Medio: 3 puntos.
- *Bikain* Básico: 2 puntos.
- *Harrobi*: 1: punto.

6.3.- Mejoras que no supongan incremento en el precio del contrato (18 puntos).

a) Mejoras horarias. En el lote I el horario habitual es de 9:00 a 13:30 horas y el programa se desarrolla durante 20 días, siendo obligatorio prolongar el horario una vez a la semana hasta las 17:00 horas. Se otorgará, un medio punto por cada día extra que se amplíe el horario hasta las 17:00 horas. Puntuación máxima 4 puntos.

Esta mejora no es de aplicación al lote II porque el horario está cerrado.

b) Mejoras en el número de salidas y excursiones fuera del municipio: 1,25 puntos por salida. Puntuación máxima: 5 puntos. Se considera mejora en el número de salidas a partir de la segunda salida, ya que es obligatorio que haya una salida semanal.

c) Mejoras ratio monitor/a /niño/a: La ratio máxima es de 4 monitores/as por cada 50 niños/as. Por cada monitor o monitora que supere esa cifra dos puntos. Puntuación máxima: 4 puntos.

d) Se valorarán las mejoras en las titulaciones entre el monitorado en el ámbito educativo, sociosanitario

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 5. orrialdea, guztira 18

egindako hobekuntzak baloratuko dira (0,50 titulazio bakoitzeko) Gehienez ere 3 puntu.

e) Begiraleek genero-ikuspegiaren esparruan egindako ikastaroak baloratuko dira (0,50 ikastaro bakoitzeko). Gehienez 2 puntu.

f) Parte hartzen duten haurrekin herritar guztiei edo intereseko kolektiboei zuzendutako kultura- eta/edo gizarte-ekintza bat antolatzea eta egitea: 2 puntu ekintza bakoitzeko. Gehienez 4 puntu. Hobekuntza hori II. loteari bakarrik aplika dakioke.

Zazpigarrena. Balio-iritziz ponderatuko diren esleipen-irizpideak

Ekintza-programa (23 puntu).

Proposatutako Aisialdiko ekintzetako egitarauari: 23 puntura arte emango dira. Atal honetan puntuazioaren erdia (11,5) lortzen ez duten enpresak kontratazio prozesu honetatik kanporatuak izango dira.

Ondorengo aspektuak baloratuko dira:

a) Eguneroko plangintza zehaztua eta eguraldi txarra eginez gero proposatzen den programa (13 puntu).

b) Euskararen erabileraren normalizazioa bermatzeko ekintzak eta politikak (2 puntu).

c) Genero berdintasuna bermatzeko ekintzak eta politikak (3 puntu)

d) Orijinaltasuna eta aniztasuna (2 puntu).

e) Ebaluazio, Jarraipen eta hobekuntza sistema (2 puntu).

f) Berdinen arteko tratu txarren kasuetan jarduteko protokoloa (1 puntu).

Zortzigarrena. Ordaintzeko era.

sociocultural y deportivo (con 0,50 cada titulación). Hasta un máximo de 3 puntos.

e) Se valorarán los cursos realizados por el monitorado en el ámbito de perspectiva de género (con 0,50 cada curso). Hasta un máximo de 2 puntos.

f) Organización y realización de una acción cultural y/o social con los/as niños/as participantes y que se encuentre orientada al conjunto de la ciudanía o a colectivos de interés: 2 puntos por acción. Puntuación máxima 4 puntos. Esta mejora es aplicable únicamente al Lote II

Séptima. Criterios cuya ponderación depende de un juicio de valor

Programa de actividades (23 puntos).

Programa de actividades de ocio propuesto, hasta un total de 23 puntos. Las empresas que en este apartado no obtengan la mitad de la puntuación (11,5) serán excluidas de este proceso de contratación.

Se valorarán los siguientes aspectos:

a) Plan diario detallado y programa alternativo en caso de condiciones climáticas adversas (13 puntos).

b) Acciones y políticas para garantizar el uso y la empatía para con el euskera (2 puntos).

c) Acciones y políticas para garantizar la igualdad de género (3 puntos)

d) Originalidad y variedad (2 puntos).

e) Sistema de evaluación, seguimiento y mejora (2 puntos).

f) Protocolo de actuación para responder a malos tratos entre iguales (1 puntos).

Octava. Forma de abono

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 6. orrialdea, guztira 18

Lizitazioaren zenbatekoaren %50a behin betiko programa aurkeztu ondoren ordainduko da, eta organo eskudunak onartu beharko du. Programa hori matrikulazio-aldia amaitu ondoren aurkeztuko da, eta parte-hartzaileen kopuru zehatza jakin eta gero.

Dagokion faktura formatu elektronikoan "FAC-e- Faktura Elektronikoen Sarrera-Puntu Orokorra plataforma elektronikoaren bitartez eta Ermuko Udalak esleipendunari emandako Gastu-Baimena jasota aurkezten denean; gainerako %50a behin programaren objektua amaitzen denean ordainduko da.

Bederatzigarrena. Aisialdiko ekintzen ezaugarri orokorrak

Lehiaketara aurkezten diren enpresek ondorengo ezaugarriak izango dituen proiektu bat proposatu beharko dute:

9.1.-Testuingurua

Jarduera hauen helburu nagusia opor garaian euskara sustatzea da. Era berean, umeen garapena ere sustatu nahi da aisialdi esparruan.

Irakaskuntzako euskarazko ereduak indartu ahala, umeen artean euskara maila gero eta hobea da. Hala eta guztiz ere, euskararen erabilera ez da heldu benetako normalizazio mailara. Ildo honetatik, jakin badakigu benetako elebitasuna lortzea irakaskuntzaz haratago doala.

Halaber, umeari bere adinaren arabera dagokiona jolastea eta dibertitzea dela kontuan hartuta, jarduera honen barruan jokoak eta horretarako jarduera egokiak sustatu behar dira. Horrela, euskaraz bizitzeaz gain, umea gustura egongo da eta ondo pasatuko du.

El 50 % del importe de la licitación se abonará una vez presentado el programa definitivo, el cual deberá ser aprobado por el órgano competente. Este programa se presentará una vez finalizado el periodo de matriculación y conociéndose el número exacto de participantes.

Se presentará la correspondiente factura en formato electrónico a través de la plataforma electrónica "FACe-Punto General de Entrada de Facturas Electrónicas" debiendo incluir la adjudicataria el AD asignado por el Ayuntamiento de Ermua; el 50% restante se abonará una vez finalizado el programa.

Novena. Características generales de las actividades de ocio.

Las empresas que se presenten deberán realizar un proyecto que tenga en cuenta las siguientes características

9.1.-Contexto

El principal objetivo de estas actividades es el fomento del euskera en periodo vacacional incentivando a su vez el desarrollo de las niñas y niños en el ámbito del ocio y tiempo libre.

A medida que en la enseñanza se han fortalecido los modelos en euskera, el nivel de euskera es cada vez mayor entre la población infantil. No obstante, su uso no alcanza el nivel de autentica normalización. En esta línea, somos conscientes de que la consecución del verdadero bilingüismo va más allá de la enseñanza.

Así mismo, teniendo en cuenta que a la infancia lo que por su edad le corresponde es jugar y divertirse, estas actividades deben incluir juegos y actividades propias, para que, además de vivir en euskera, se encuentre a gusto y lo pase bien.

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 7. orrialdea, guztira 18

9.2.- Partaideen tipologia

- Ikasturtean Lehen Hezkuntzako 1. mailatik 6. mailara arteko ikasketak egiten dituzten umeak (Orohar 6 eta 12 urte bitartekoak).
- Umeak kurtsoaren arabera hiru multzotan banatuko dira: 1-2 LH, 3-4 LH eta 5-6 LH.

9.3.- Hizkuntza

Euskara lehentasunezko hizkuntza izango da, bai lan-hizkuntza gisa (hirugarrenekiko harremanetarako, koordinaziorako, antolamendurako…), bai erabiltzaileekin zuzeneko arreta emateko orduan. Horretarako, bermatu egin beharko dira begirale euskal hiztunak, euskarazko materiala eta hizkuntzaren erabilera sustatzeko plangintza zehatza.

Zerbitzua ematen duten langileek gaitasuna izango dute herritarrei bi hizkuntzatan erantzun ahal izateko.

Hizkuntza erabiltzea gurasoekin eta tutoreekin: arretan lehen esaldia euskaraz egingo da, eta eragozpenik ez badago, hizkuntza horretan jarraituko da, herritarren hizkuntza-eskubideak uneoro bermatuz. Era guztietako jakinarazpenak eta komunikazioak (oharrak, abisuak…) euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira hurrenkera horretan

9.4.- Helburuak

Bi eratako helburuak bereizten ditugu:

- Helburu linguistikoak:
  - Umeek euskararen aurrean jarrera proaktiboa izan dezaten lortzea.
  - Eguneroko bizimoduan euskara

9.2.-Tipología de participantes

- Niños y niñas que cursen estudios de 1º a 6º de Educación Primaria en el curso escolar vigente (Generalmente niños y niñas de 6 a 12 años)
- Los niños y las niñas se dividirán en tres grupos según el curso escolar: 1-2 EP, 3-4 EP y 5-6 EP.

9.-3.- Idioma

El euskera será el idioma prioritario, como lenguaje de trabajo (relaciones con terceros, coordinación, organización…) y también como idioma a la hora de dirigirnos a las personas usuarias en atención directa. Para ello se deberá garantizar monitorado vasco parlantes, materiales en euskera y una planificación detallada para fomentar la utilización del lenguaje

Los/as trabajadores/as del servicio deberán tener la capacidad de poder dar respuesta a la ciudadanía en ambos idiomas. Se han de garantizar los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

Uso del lenguaje con los padres, madres y personas tutoras: en la atención, la primera frase se realizará en euskera, y si no hay inconveniente, se continuará en esa lengua, se garantizando en todo momento los derechos lingüísticos de la ciudadanía. Las notificaciones y comunicaciones de todo tipo (notas, avisos…) se realizarán en euskera y castellano en este orden.

9.4.- Objetivos

Se distinguen dos tipos objetivos:

- Objetivos lingüísticos:
  - Lograr que las niñas y niños tengan una actitud proactiva ante el euskera.
  - Crear el hábito de utilizar el euskera en

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 8. orrialdea, guztira 18

erabiltzeko ohitura sortzea.

- Aisialdi ekintzetan giro atsegina sortzea, bertan umeek ezagutzen duten euskara eroso eta konplexurik gabe erabili ahal izan dezaten.
- *"Euskara berdin ikastetxea"* identifikazioa gainditzea eta erakustea euskara aisialdirako eta ohiko bizitzarako tresna baliagarria dela.
- Ikastetxean ikasi duten euskara erabiltzeko aukera eskaintzen dien ingurunea sortzea.

- Aisiarako hezkuntzaren helburuak:
  - Jarduera hauetan parte hartzen duten umeek ondo pasatzea eta bere aisiaz gozatzea.
  - Genero-estereotiporik gabeko garapen osoa sustatzea.
  - Natur ingurunea errespetatu eta zaintzeko ohiturak sortzea.
  - Ermuko eta Euskal Herriko kultur ezaugarriak ezagutzea.
  - Haurrak bere zaletasunak ezagutzen eta garatzen laguntzea, esleitutako sexua edozein dela ere

9.5.- Ekintzen ezaugarriak

- Ludikoak: Umeen adin, ezaugarri eta gustuetara egokituak.
- Anitzak: irudimena lantzekoak, kirol jarduerak, artistikoak, euskara erabilera, genero-berdintasuna eta sexu-aniztasuna sustatzekoak
- Hezigarriak: natura eta ingurugiroaren, giza-eremuaren eta bere izaeraren (kultura, geografia, historia…) ezagutza oinarri izango dutenak.

su vida cotidiana.

- Crear en las actividades de ocio un ambiente agradable en el que se pueda utilizar cómodamente y sin complejos el euskera que conocen.
- Superar la identificación "*euskera igual escuela"* y mostrar que el euskera es un instrumento válido para el ocio y la vida cotidiana
- Crear un entorno que ofrezca la posibilidad de usar el euskera que han aprendido en la escuela.

- Objetivos de educación para el ocio:
  - Que quienes participan en estas actividades lo pasen bien y disfruten de su tiempo libre.
  - Fomentar el desarrollo integral de la niña y el niño, eliminando estereotipos de género.
  - Crear hábitos de respeto y cuidado del entorno natural.
  - Conocer características culturales de Ermua y del País Vasco.
  - Ofrecer un modo en el que cada cual conozca y desarrolle sus aficiones, al margen del sexo asignado.

9.5.- Características de las actividades

- Lúdicas: Adaptados a la edad, características y gustos de los niños y las niñas.
- Diversas: imaginativas, deportivas, artísticas, de promoción del uso del euskera, igualdad de género y diversidad sexual…
- Educativas: Aquellas que tengan en cuenta el conocimiento del entorno físico y humano y su naturaleza (cultura historia, geografía…)

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 9. orrialdea, guztira 18

- Seguruak: ekintza guztiak arrisku gabeak izango dira umeentzat, bai ekintza beraren garapenaren ikuspegitik, bai horiek egiteko erabili behar diren material eta baliabideei dagokienez.

9.6.- Begiraleen ratioa

50 umeko taldeak lau begirale izango ditu.

Ume kopurua txikiago den kasuetan begiraleen ratioa Kultura eta turismo sailaren Ekainaren 25eko 170/1985 Dekretuaren arabera zehaztuko da: 10 haur edo gaztetxoko talde bakoitzak begirale bat izan behar du. Hortik gora, 15 laguneko beste begirale bat.

9.7.- Lekua

Aire zabaleko jarduerak lehenetsiko dira. Udal instalazioak eguraldi txarra egiten duenean erabiliko dira batez ere eta Udalak ezarritako irizpideen arabera.

Hamargarrena. Proiektuan zehaztu beharrekoak

Aisialdi ekintzen programa aurkezteko lehiaketan parte hartzen duten enpresek lote bakoitzeko gehieneko plaza kopurua hartuko dute erreferentzia gisa.

Proiektua euskaraz, behintzat, idatzita egongo da eta ondorengo aspektuak azalduko dituzte:

1.- Lan-metodologia.

2.- Parte- hartzaileen adinaren araberako egitaraua: jardueren ezaugarri nagusiak, helburuak, beharrak eta eskainitako baliabideak, egutegia, ordutegia,, eta programa alternatiboa baldintza

- Seguras: Todas las actividades a desarrollar serán sin riesgo alguno para las personas inscritas, tanto en el desarrollo en sí de la actividad, como en los materiales o recursos empleados para su realización.

9.6.- Ratio monitorado

La ratio de monitores y monitoras sobre 50 niños y niñas será de cuatro monitores o monitoras.

En caso de que el número de participantes sea menor se determinará según el Decreto 170/1985, de 25 de junio del Departamento de Cultura y Turismo: cada grupo de 10 niños, niñas o adolescentes deberá contar con un monitor o monitora. A partir del grupo compuesto por 15 personas hará falta otro monitor o monitora.

9.7.-Lugar

Se priorizarán las actividades al aire libre. Las instalaciones municipales se utilizarán principalmente en caso de climatología adversa y según los criterios establecidos por el Ayuntamiento.

Décima. Especificaciones por detallar en el programa

Las empresas participantes tomarán como referencia para la presentación del programa de actividades de ocio el número máximo de plazas ofertadas.

El proyecto estará redactado, al menos, en euskera y se recogerán los siguientes aspectos:

1.- Metodología de trabajo.

2.- Programación en base a la edad de las personas participantes: características principales de las actividades, objetivos, sus necesidades y recursos ofrecidos, calendario, horario, y programa

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 10. orrialdea, guztira 18

klimatiko txarrak izanez gero. Ebaluazio, Jarraipen eta hobekuntza sistema.

Gutxienez irteera bat planteatuko da adin-tarte eta txanda bakoitzean. Irteera horietan garraio gastu guztiak (ezarritako segurtasun neurri guztiekin), sarrerak eta abar sartuko dira.

3.- Euskararen normalizazioa eta sustapena lantzeko ekintzak eta lan- ildoak eta normalizazioa lantzeko modua eta euskararen sentsibilizazioa eta erabilera areagotzeko aurreikusitako ekintzak.

4.- Berdinen arteko tratu txarren kasuetan jarduteko protokoloa eta genero- berdintasuna eta giza-integrazioa lantzen den era.

Hamaikagarrena. Aisialdiko ekintzen ezaugarri bereziak loteka

LOTE I

11.I.1.- Udalekuak

Haurrek funtsezko ezagutzak eta gaitasunak lortzeko modurik garrantzitsuenetako bat jolasa da. Jolasaren bitartez adimen emozionala bultzatzea da, emozioak adierazten eta kudeatzen lagunduz. Era berean, sormena, irudimena eta sozializazioa sustatzen ditu. Partekatzen, negoziatzen eta lankidetzan aritzen irakasten du eta baita motrizitatea, koordinazioa eta oreka garatzen ere. Hau da, haurraren garapenerako funtsezko elementua dugu.

Horregatik, lote honen bidez, parte hartzen duten haurrek taldean parte hartzea bultzatuko duen gune bat prestatu nahi da, hainbat jarduera dinamikoren bidez. Jarduera horietan, haurren mugikortasuna (sedentarismoa saihestuz) eta talde esperientzia lehenetsiko dira, aniztasunaren erabateko

alternativo en caso de condiciones climáticas adversas. Sistema de evaluación, seguimiento y mejora.

Se planteará al menos una salida en cada tramo de edad y turno. Estas salidas incluirán todos los gastos de transporte (con todas las medidas de seguridad establecidas), entradas, etc.

3.- Acciones y políticas para garantizar la normalización del uso del euskera y la forma en que se trabaja la normalización y acciones previstas para aumentar la sensibilización y el uso del euskera.

4.- Protocolo de actuación para responder a malos tratos entre iguales y la forma en que se trabaja la igualdad de género y la integración.

Undécima. Características particulares de las actividades de ocio por lotes.

LOTE I

11.I.1.- Udalekuak.

El juego constituye una de las formas más importantes en las que los niños y las niñas obtienen conocimientos y competencias esenciales, tales como: favorecer la inteligencia emocional: Ayuda a expresar y gestionar emociones. Fomenta la creatividad y la imaginación: Elementos esenciales para el aprendizaje. Estimula la socialización: Enseña a compartir, negociar y cooperar. Desarrolla la motricidad, la coordinación y el equilibrio.

Por ello, a través de este Lote, se quiere habilitar un espacio en el que se favorezca la participación en grupo de los niños y las niñas participantes mediante actividades diversas y dinámicas en los que se prime su movilidad (evitando el sedentarismo) y la experiencia en grupo, favoreciendo la plena aceptación de la diversidad. En el diseño de

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 11. orrialdea, guztira 18

onarpena bultzatuz. Jolas-jardueren diseinuan, lehen aipatutako balioak sustatzea eta digitaletik haratago jolasa sustatzea baloratuko dira batez ere.

11.I.2.- Iraupena / Egutegia

Lau asteko iraupena, ikasturtearen amaieratik herriko Santixauetako jaiak hasi arte.

Astez asteko programazioa eta izen ematea burutuko da.

Egutegia:

2026an: ekainaren 22tik uztailaren 17ra.

2027an: ekainaren 21etik uztailaren 16ra.

11.I.3- Gutxieneko ordutegia

Astelehenetik ostiralera, 9:00etatik 13:30era.

Ostirala ez den egun batean ordutegia derrigorrez arratsaldeko 17:00ak arte luzatuko da.

11.I.4.- Plaza kopurua

Lote honetan eskainitako plaza kopurua guztira 250koa da, asteka horrela banaturik:

- Lehen Hezkuntzako 1 eta 2. mailakoentzako 65.
- Lehen Hezkuntzako 3 mailakoentzako 60.
- Lehen Hezkuntzako 4 mailakoentzako 60.
- Lehen Hezkuntzako 5 eta 6. Mailakoentzako 65.

Matrikulazioa burutu ondoren multzoren batean eskaera kopurua eskainitako plaza kopurua baino handiagoa bada, beste multzo batzuetako plaza hutsekin konpentsatu ahal izango da.

las distintas actividades lúdicas se valorará fundamentalmente la promoción de los valores anteriormente dichos, y el fomento del juego más allá de lo digital.

11.I.2.- Duración /Calendario

Cuatro semanas de duración, comprendidas entre la finalización del curso escolar y el inicio de las fiestas patronales de Santiagos.

La programación y la inscripción serán semanales.

Calendario:

2026: del 22 de junio al 17 de Julio.

2027: del 21de junio al 16 de Julio.

11.I.3.- Horario mínimo

De lunes a viernes de 9:00 a 13:30 horas.

Un día que no sea viernes el horario se ampliará obligatoriamente hasta las 17:00h de la tarde.

11.I.4.- Número de plazas

Número total de plazas ofertadas en este lote es de 250. Distribuidas semanalmente de la siguiente manera:

1.1

- 65 para 1º y 2º de Educación Primaria.
- 60 para 3º de Educación Primaria.
- 60 para 4º de Educación Primaria.
- 65 para 5º y 6º de Educación Primaria.

Si una vez realizada la matriculación el número de solicitudes en alguno de los grupos superase el número de plazas ofertadas, se podrá compensar con plazas vacantes de otros grupos.

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 12. orrialdea, guztira 18

11.I.5.- Egitaraua

Programa bana aurkeztuko da, adin bakoitzak / talde bakoitzak dituen ezaugarriak kontuan hartuta.

Egitarauak astean egun osoko kanpo irteera bat jaso behar du gutxienez.

LOTE II

11. II.1.- Gabonetako ekintzak

Gabonetako oporraldian zehar burutuko den jardueren programa, haurrek euskara giro informal eta erakargarrian erabili ahal izan dezaten.

11. II.2.- Iraupena / Egutegia

Herriko ikastetxeetako ikas-egutegiaren araberakoa, Gabonetako oporretan: Eguberri ostetik Errege egunaren aurreko astegunera arte.

2026: abenduaren 28-29-30-31

Urtarrilaren 4-5.

2027: abenduaren 27-28-29-30-31

Urtarrilaren 3-4-5.

11. II.3.- Gutxieneko ordutegia

Lehen egunean, ostiraletan eta Urteberri eta Errege bezperan ordutegia soilik goizekoa izango da 9:00etatik 13:30era arte. Gainontzeko egunetan 9:00etatik 17:00etara

11. II.4.- Plaza kopurua

Plaza kopurua guztira 100.

11. II.5.- Egitarauak

Programa bana aurkeztuko da, adin bakoitzak/ talde bakoitzak dituen

11.I.5.- Programa

Se presentará un programa en función de las características de cada edad/grupo.

El programa debe incluir al menos una salida semanal fuera del municipio de todo el día.

LOTE II

11. II.1.- Actividades de Navidad

Programa de actividades diversas a desarrollar en el periodo vacacional navideño de tal manera que los niños y las niñas puedan usar el euskera en un ambiente informal y atractivo.

11. II.2.- Duración /Calendario

Según el calendario escolar de los centros escolares de la localidad, durante las vacaciones de Navidad: desde después de Navidad hasta el día laborable anterior a Reyes.

2026: diciembre 28-29-30-31

enero 4-5.

2027: diciembre 27-28-29-30-31

enero 3-4-5.

11. II.3.- Horario mínimo

El primer día, los viernes y la víspera de Año nuevo y el día Reyes el horario será matinal de 9:00h a 13:30h. los días restantes de 9:00h a 17:00h.

11. II.4.- Número de plazas

Número total de plazas 100.

11. II.5.- Programas

Se presentará un programa en función de las características de cada edad/grupo.

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 13. orrialdea, guztira 18

ezaugarriak kontuan hartuta.

Egitarauak astean kanpo irteera bat jaso behar du gutxienez.

Hamabigarrena. Esleipendunen betebeharrak

Kontratistak honako betebehar orokor hauek izango ditu:

1.- Zerbitzuan erabiliko den hizkuntza: kontratuaren xede den prestazioaren izaera dela-eta, zerbitzua euskaraz eman behar da nahitaez. Beraz, euskara izango da ahozko zein idatzizko harremanetarako hizkuntza, indarrean dagoen legedia betez.

2.- Kontratistak, ordezkari bat izendatuko du Udalarekin egin beharreko harremanetarako, pertsona horrek zerbitzua ematen den bitartean jardungo du.

3.- Behar diren langileak kontratatu eta Gizarte Segurantzan alta emango die, gai laboral, fiskal eta Gizarte Segurantzarekin zerikusia duten xedapenak betez.

4.-Enpresak laguntza-monitore bat jarriko du, hezkuntza-premia bereziak dituen eta arreta espezifikoagoa behar duen haurren batek parte hartzen badu.

Laguntza-monitore bat baino gehiago behar izanez gero, Udalak dagozkion kudeaketak egingo ditu, bigarren laguntza-monitoretik aurrerako kostua bere gain hartuz.

5.- Kontratistak, kontratuaren helburuarekin zerikusia duten datu eta bestelako informazioa errespetuz babestuko ditu, publikoak ez diren bitartean.

El programa debe incluir al menos una salida semanal fuera del municipio.

Decimosegunda. Obligaciones del contratista

La parte contratista estará sujeta a las siguientes obligaciones generales:

1.- Idioma de utilización en el servicio: la naturaleza propia de la prestación objeto del contrato exige que la prestación del servicio se realice necesariamente en euskera, por lo que será el euskera la lengua de relación tanto oral como escrita, según detalla la normativa vigente.

2.- La parte contratista designará una persona representante para las relaciones con el Ayuntamiento, que actuará durante la prestación del servicio.

3.- Deberá contratar y dar de alta en la Seguridad Social al personal necesario, cumpliendo las disposiciones en vigor en temas laborales, fiscales y de la Seguridad Social.

4.- En caso necesario, la empresa facilitará una persona monitora de apoyo en caso de que participe algún niño o niña con necesidades educativas especiales que requieran una atención más específica.

Si fuera necesario más de una persona monitora de apoyo, el Ayuntamiento realizará las gestiones oportunas asumiendo el coste a partir de la segunda persona monitora de apoyo.

5.- La parte contratista deberá guardar sigilo respecto a los datos o antecedentes que, no siendo públicos o notorios, estén relacionados con el objeto del contrato y hayan llegado a su conocimiento con ocasión del mismo.

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 14. orrialdea, guztira 18

6.- Kontratista, behin betiko matrikulazio- datuak ezagututa, Udal Euskara Sailari behin-betiko programazioa igorriko dio. Eta jarraian, Ermuko Udalak delegatutako pertsonarekin bilduko da egitaraua errepasatzeko eta dagokion aldaketak edo oharrak proposatzeko.

7.- Genero ikuspegia kontuan hartuz egitaraua eta ekintzak moldatuko ditu, kontratuarekin zerikusia duen dokumentazio orotan sexismorik gabeko lengoaia erabiliz.

8.- Egitarauan biltzen diren jarduerak burutzeko behar den materiala erosi eta zerbitzuak kontratatu eta ordaindu beharko ditu (garraioa, aterpea…).

9.- Taldeak egin beharko ditu, ezarritako irizpideei jarraituz.

10.- Egunero zerrenda pasatuko du, gorabehera edo hutsegite guztiak jasoz.

11.- Parte-hartzaileen segurtasuna eta ongizatea zaindu beharko ditu uneoro (haurrek ezin izango dute ekintza utzi gurasoen edo esleitutako tutorearen berariazko baimenik gabe).

12.- Gurasoei aisialdiko ekintzetan zehar sortzen diren kontu eta gorabeheren informazioa emango die. Halaber, telefono zenbaki bat emango zaie behar dutenerako. Arreta berezia jarri beharko da datu pertsonalak babestean. Debekatuta dago datu horiek aldez aurreko baimenik gabe zabaltzea.

13.-Ez die partaideei sendagairik

6.- Una vez conocidos los datos definitivos de las personas inscritas la parte contratista remitirá al Departamento de Euskera la programación definitiva, y a continuación se reunirán con la persona asignada por el Ayuntamiento para informar y proponer las oportunas modificaciones o sugerencias.

7.- Adaptará la programación y actividades, a la integración de la perspectiva de género, deberá hacer uso de un lenguaje no sexista en toda la documentación relacionada con el contrato.

8.- Deberá comprar el material necesario y contratar y abonar los servicios necesarios (transporte, alberges…) incluidos en el programa.

9.-Deberá formar los grupos, según los criterios establecidos.

10.- Deberá pasar lista todos los días, indicando todas las ausencias e incidentes.

11.- Deberá velar por la seguridad y el bienestar de las personas participantes en todo momento (las niñas y los niños no podrán abandonar la actividad sin consentimiento expreso de sus progenitores o de la persona tutora legal).

12.- Deberá informar a las y los progenitores o a la persona tutora legal de los diferentes aspectos que vayan surgiendo durante la realización de las actividades de ocio También se pondrá a disposición de las familias un número de teléfono de información. Se deberá tener especial cautela con la protección de datos personales, estando prohibido su difusión sin el consentimiento previo.

13.- No podrá dar medicación alguna a

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 15. orrialdea, guztira 18

emango. Minen bat edo zerbait larriagoa gertatuz gero, Larrialdietako zerbitzuei eta arduradunei jakinaraziko die: aitari, amari edo tutoreari.

14.- Ebaluazio- eta koordinazio-lana egingo du egunero-egunero.

15.- Ermuko Udalari aisialdiko ekintzen gorabehera eta nondik norakoen berri emango dio.

16.- Esleipendunak hartu bezala utzi beharko ditu Udalak utzitako instalazio, baliabide eta altzari guztiak. Era berean eskatutako baliabide materialen muntaketa eta desmuntatzeaz arduratuko da.

17.- Aisialdiko ekintzen garapenari buruzko azalpen-memoria aurkeztu beharko du, horiek amaitu eta gehienez ere hilabeteko epean. Memoria horretan alderdi hauek jasoko dira:

- Eguneroko programazioa eta jarduerak eta izan diren gorabeherak (baxak, istripuak…).
- Aldez aurretik ezarritako helburuen betetze-maila.
- Jardueren balorazio orokorra eta hurrengoetarako proposatzen diren hobekuntzak.

18.- Zerbitzua ematen hasi aurretik, kontratuaren esleipendunak parte-hartzaileentzako istripu-aseguru poliza bat izan beharko du, ondorengo estaldurekin gutxienez:

- Istripuz eragindako heriotza: 6.000,00€
- Istripuz eragindako ezgaitasun iraunkorra baremoaren

quienes participan. En caso de lesión o accidente grave deberá avisar inmediatamente a Urgencias y a las y los progenitores o a la persona tutora legal.

14.- Deberá realizar una evaluación y coordinación diaria.

15.- Deberá informar al Ayuntamiento de Ermua de las incidencias y el transcurso diario de las actividades de ocio.

16.- La parte contratista deberá dejar las instalaciones utilizadas tal y como se encontraron al inicio de las colonias, así mismo se encargará del montaje y desmontaje de los recursos materiales solicitados.

17.- Deberá presentar la memoria explicativa del desarrollo de las actividades de ocio en el plazo máximo de un mes una vez finalizadas las mismas. En dicha memoria se recogerán los siguientes aspectos:

- Programación diaria y acciones e incidencias incurridas (bajas, accidentes...)
- Nivel de cumplimiento de los objetivos previamente establecidos.
- Valoración general de las actividades, así como propuesta de mejoras para el futuro.

18.- La parte contratista deberá tener suscrito, con anterioridad al inicio del servicio, una póliza de seguro de accidentes para quienes participan en la actividad que incluirá como mínimo las siguientes coberturas:

- Muerte por accidente: 6.000,00€
- Incapacidad permanente según baremo por accidente:

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 16. orrialdea, guztira 18

arabera 12.000,00€

- Osasun-laguntza itunpeko zentroetan: Mugagabea
- Osasun-laguntza aukera libreko zentroetan: 3.000,00€.

Hondartzan eta/edo igerilekuan uretako kirolak egiten badira, poliza barruan jasota egon behar dira.

19.- Halaber, erantzukizun zibil orokorreko poliza bat izan beharko da, jarduera zuzenean zehazten duena. Azpikontratistaren erantzukizun subsidiario eta patronalaren erantzukizun zibila ere kontratatu beharko dira, ezbeharrengatiko kalte- ordainaren muga 600.000 eurotik gorakoa izango delarik. Soilik, 300.000 euroko azpi- muga aplikatu ahal izango litzateke patronalean biktimako.

Erantzukizun zibileko polizan aseguratu osagarri moduan azalduko da Udala, hirugarrenaren izaera galdu gabe.

20.- Zerbitzu hau ematean erabiliko den dokumentazio oro Udalaren esku utzi beharko da. Ermuko Udalaren logoa azaldu beharko da.

21.- Behin programa amaitu ostean datu pertsonal guztiak desegin beharko dira.

Hamahirugarrena. Ermuko Udalaren betebeharrak

- Matrikulazio edo aurre-inskripzio kanpaina abian jartzea ohar informatiboen bidez, ikastetxeetan informazioa banatuz eta udal webgunean iragarriz.
- Udalak aisialdiko ekintzetan izena ematen duten umeen

12.000,00€

- Asistencia sanitaria en centros concertados: Ilimitada
- Asistencia sanitaria en centros de libre elección: 3.000,00€.

Si se practican deportes acuáticos en playa y/o piscina no deben quedar excluidos en póliza.

19.- Asimismo, habría que solicitar una póliza de responsabilidad civil general, en la que se deberá indicar correctamente la actividad. También se deberá contratar la responsabilidad subsidiaria de subcontratistas y responsabilidad civil patronal, con un límite de indemnización por siniestro no inferior a 600.000 €. Únicamente se podría aplicar un sublímite por víctima en patronal de 300.000 €.

En la póliza de responsabilidad civil deberá figurar el Ayuntamiento como asegurado adicional sin perder la condición de tercero.

20.- Toda la documentación utilizada en la prestación de este servicio deberá ponerse a disposición del Ayuntamiento. En ella deberá aparecer el logo del Ayuntamiento.

21.- Una vez finalizado el programa se deberán destruir todos los datos de carácter personal.

Decimotercera. Obligaciones del Ayuntamiento de Ermua

- Iniciar la campaña de matriculación o preinscripción difundiendo la información necesaria en los centros escolares y mediante notas informativas, Web municipal…etc.
- Hacerse cargo de la matriculación y cobro de los niños y niñas que se

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 17. orrialdea, guztira 18

matrikula egin eta kobratzea, 23. Udal Ordenantza Fiskalean. Zerbitzu soziokultural eta euskarazkoak emateagatiko tasa delakoan ezarritakoaren arabera.

- Izena eman duten umeen datuak esleipendunari ematea.
- Aisialdiko ekintzak burutzeko behar diren azpiegiturak eta baliabide materialak lagatzea, beti ere erabilera hori egokientzat jotzen bada, Udalaren eskumenekoa badira eta erabiltzeko aukera badago

inscriban en las actividades de ocio. Según lo establecido en la 23. Ordenanza Fiscal Municipal, tasa por prestación de servicios socioculturales y en euskera.

- Trasladar los datos las personas inscritas a la parte contratista.
- Prestar las infraestructuras y recursos materiales necesarios, siempre y cuando su utilización se considera la más idónea, sean de competencia municipal y exista la posibilidad de su uso.

Hamalaugarrena.- Aldaketak

I. loteari dagokionez, partehartzaileen gehieneko kopurua 250ekoa da eta II lotekoa 100 izanik, parte hartzeko eskaerak aipatutako muga baino handiagoak badira, kontratua aldatu ahal izango da SPKLren 204. artikuluan ezarritakoaren arabera, hasierako prezioaren % 20ra arte gehienez.

Aldaketaren zenbatekoa zehazterakoan, ondoko formula hau aplikatuko da:

LEP/Lotearen parte-hartzaile gehiengo kopurua* SPK

Laburduren esanahia:

LEP: lotearen esleipen-prezioa.

Loteko gehieneko parte-hartzaile kopurua.

SPK: soberako parte-hartzaile kopurua.

Decimocuarta. Modificaciones

En relación al lote I siendo el número máximo de participantes establecido 250 y en el lote II de 100, en el caso de que las solicitudes de participación sean superiores a los mencionados límites, podrá modificarse el contrato en base a lo establecido en el artículo 204 de la LCSP, hasta un máximo del 20% del precio inicial

A la hora de determinar el importe de la modificación se aplicará la siguiente fórmula:

PAL/N.º máximo de participantes por lote*NEP

Siendo:

PAL: Precio de adjudicación del lote..

Número de participantes máximo por lote.

NEP: Número excedente de participantes

Baliozkotze Kod.: 6YA92A4PL3NT57K54DPX6T97A
Egiaztapena: https://ermua.egoitzaelektronikoa.eus/
esPublico Gestiona plataformatik elektronikoki sinatutako dokumentua | 18. orrialdea, guztira 18